گروه اوّل: فعل‌هایی بود که سوم شخص مفرد ماضی آنها سه حرف بود و اسم فاعل و مفعولشان بر وزن فاعِل و مَفعول بود.

گروه دوم: فعل‌هایی است که سوم شخص مفرد ماضی آنها بیشتر از سه حرف بود و اسم فاعل و مفعولشان با حرف «مُـ» شروع می‌شود. یک حرف مانده به آخر در اسم فاعل کسره و در اسم مفعول فتحه دارد.

(اسم فاعل : مُـ ... ـِـ ...) ، (اسم مفعول : مُـ ... ـَـ ...)

ترجمه کن کلمات زیر را و دعا را پیش معین کن اسم فاعل و اسم مفعول را.

اِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرجِمِ الْكَلِماتِ التّالِيَةَ وَ الدُّعاءَ، ثُمَّ عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفعولِ.

اَلْكَلِمَةُ		اَلتَّرجَمَةُ	اِسمُ الْفاعِلِ	اِسمُ الْمَفعولِ
يُعَلِّمُ : یاد می‌دهد	مُعَلَّم	یاد داده شده	☐	■
يَعلَمُ : می‌داند	عالِم	دانا	■	☐
اِقتَرَحَ : پیشنهاد کرد	مُقتَرِح	پیشنهاد دهنده	■	☐
يُجَهِّزُ : آماده می‌کند	مُجَهَّز	آماده شده	☐	■
ضَرَبَ : زد	مَضْروب	زده شده	☐	■
يَتَعَلَّمُ : یاد می‌گیرد	مُتَعَلِّم	یاد گیرنده	■	☐

يا صانِعَ كُلِّ مَصْنوعٍ يا خالِقَ كُلِّ مَخْلوقٍ يا رازِقَ كُلِّ مَرْزوقٍ يا مالِكَ كُلِّ مَمْلوكٍ.

اسم فاعل اسم مفعول اسم فاعل اسم مفعول اسم فاعل اسم مفعول اسم فاعل اسم مفعول

مِن دُعاءِ الْجَوشَنِ الْكَبيرِ

ای سازنده هر ساخته شده ای ای آفریننده هر آفریده شده ای ای روزی دهنده هر روزی داده شده ای

ای صاحب هر دارایی.